

ngēh/ngoēh 挾? [動] (箸などで) はさむ, つまむ. ēng tī~chhài (用箸~菜) = 箸でおかずをつまむ.

ngēh/ngoēh 莢 [量] さや, 本. ◇ さやになっているものを数えるとき. nāg~thô-tāu (兩~土豆) = 2 さやの落花生. keng-chio 1 ~ (苜蓿~) = バナナ 1 本.

ngēh/ngoēh, ngēh 挾 [動] (物と物の間に) はさむ. koh-ē-khang~1 pún chheh (脰下孔~1 本冊) = わきの下に本を 1 冊はさむ. m̄ng-si⁷~tiòh chng-thâu-á (門扇~着指頭仔) = 指をとびらにはさまれた.

ngēh-á/ngoēh- 挾? 仔 [名] ピンセット・毛抜きなど.

ngī 硬→ngē 硬

ngiā-chih/㊦-chiap 迎接 [動] 迎える. ~lāng-kheh (~人客) = 客を迎える.

ngiā-sin 迎神 [名] 神迎え. ◇ お祭りの 1 つでみこしをかついで行列をする.

ngiau 抓? [動] くすぐる. m-thang ~lāng (不通~人) = 人をくすぐってはいけません. [形] くすぐったい. Góa chin kia⁷~ (我真驚~) = 私はくすぐったいのが苦手だ.

ngiauh 擻? [動] (とがったものの先などで) ほじり起こす. ~chhoa⁷ (~櫃) = とげをほじり出す. ~phi⁷-khang (~鼻孔) = 鼻の穴をほじくる.

ngiauh 蚳 [動] うごめく. thāng teh~ (蟲在~) = 虫がうごめいている.

ngó/㊦gō 五 [数] 五. Góa ê tiān-oē-hoan si 4 0 8 ~ 3 (我的電話番是四曠八~三) = 私の電話番号は 40853 です.

ngó-jiân 偶然 [副] たまたま, 思いがけなく. ~tú-tiòh (~遇着) = たまたま出会った.

ngó-kim 五金 [名] 金物.

ngó-kim-hāng 五金行 [名] 金物商.

ngó-kok 五穀 [名] 穀物.

ngô-lô 俄羅 [形] 非常識な. Lí ná ē hiah~! (你那會彼~) = 君はどうしてそんなに非常識なんだ.

ngó-siōng 偶像 [名] 偶像.

ngó-sò 偶數 [名] 偶数.

ngô-tông 梧桐 [名] (植) アオギリ.

ngoēh 挾? →ngēh 挾?

ngoēh 挾 →ngēh 挾

O O'

o 呵? [動] 呼びながら売る. ~tāu-hū (~豆腐) = 豆腐を呼びながら売る. ta⁷ hi teh~ (擔魚在~) = 魚を担いで呼びながら売る.

ô 螻 →ô-á

ô-á 螻仔 [名] (貝) カキ (=ô螻).

ò-giô 澳蟻 [名] (植) カンテンイタビ (→ài-giòk-chi).

o-ló 阿佬? [動] ほめる. Lí chin gâu~ (你真賢~) = あなたはほめるのがとてもお上手です.

ó 烏 [形] ①黒い. ~ian (~煙) = 黒い煙. ②陰険な. sim-koa⁷~ (心肝~) = 腹が黒い.

ó 挖? [動] ①えぐる, ほじくる. ~bák-chiu (~目矧) = 目玉をえぐる. ~phi⁷-sái (~鼻屎) = 鼻屎

- をほじくる。②掘る。～han-chū
 (～蕃薯) = サツマイモを掘る。
- ③かき込む。pāng kīn~leh (飯緊
 ~咧) = 飯を早くかき込みなさい。
- ㄛˊ □ [嘆] おう, おや。～! Tiuⁿ
 sian-siⁿ, chòe-kīn lóng m̄-bat
 khò^a-kīⁿ lí (～張先生, 最近攏不
 曾看見你) = おう, 張先生, 最近
 ちっともお見かけしませんな。～,
 chin koai (～, 眞乖) = おや, と
 てもお利口さんね。
- ㄛˊ 哦? [助] …ぞ, …ぜ。◇相手の
 注意を促したいときに用いる。
 kōaⁿ ~ (寒～) = 寒いぞ。tiòh kàu
 góa~! (着到我～) = 今度はぼく
 の番だぜ。
- ㄛˊ 湖 [名] 湖。
- ㄛˊ 壺 [名] つぼ, かめ。[量] つぼ。
 ◇つぼやかめに入れたものを数え
 るとき。1~chiú (一～酒) = 1
 つぼの酒。
- ㄛˊ 芋 → ㄛˊ-á
- ㄛˊ-a 烏鴉 [名] (鳥) カラス。
- ㄛˊ-á 芋仔 [名] (植) サトイモ (= ㄛˊ-芋)。
- ㄛˊ-àm 烏暗 [形] 暗い。gōa-bin
 chin~ (外面真～) = 外はたいへ
 ん暗い。
- ㄛˊ-àm-hīn 烏暗眩 [動] めまいがす
 る。Lāng~--khi, sòa m̄-chai
 lāng (人～去, 續不知人) = めま
 いがして何も分からなくなった。
- ㄛˊ-bà □□ → tōa-i
- ㄛˊ-bá-sáng □□□ [名] おばさん。
- ㄛˊ-bák 烏墨 [名] (←bák) 墨。
- ㄛˊ-bák-chúi 烏墨水 [名] 黒インク,
 墨汁。
- ㄛˊ-bin-bé-chháu 烏面馬草 [名]
- (植) セイロンマツリ, シマナガ
 ジラミ。
- ㄛˊ-chó 烏棗 [名] 燻らしたナツメ。
- ㄛˊ-chheⁿ/-chhiⁿ 烏青 [形] 青黒く
 あざになった。liám kah~ (捻及
 ~) = つねられて青黒いあざがで
 きた。
- ㄛˊ-chheⁿ-jiah/-chhiⁿ- 烏青迹 [名]
 あざ。
- ㄛˊ-chhi 烏市 [名] やみ市, ブラッ
 クマーケット。
- ㄛˊ-chhiⁿ 烏青 → ㄛˊ-chheⁿ
- ㄛˊ-chhiu 烏鶯 [名] (鳥) タイワン
 カラス。
- ㄛˊ-chhiuⁿ 烏鯧 [名] (魚) マナガツ
 オ。
- ㄛˊ-chhò 烏醋 [名] ソース。◇調味
 料。
- ㄛˊ-hī 烏魚 [名] (魚) ボラ。
- ㄛˊ-hī-chí 烏魚子 [名] からすみ。
- ㄛˊ-hīⁿ-mōa 烏耳鰻 [名] (魚) ウナギ
 (= mōa 鰻)。
- ㄛˊ-hoan-á 烏番仔 [名] ニグロ。
- ㄛˊ-ian 烏煙 [名] ①油煙, すす。②
 (イカの) 墨。
- ㄛˊ-ian-thūn 烏煙黷 [名] すす。
- ㄛˊ-im 烏陰 [形] 曇った。thiⁿ ~
 khah léng-khi-lài (天～較冷起來)
 = 空が曇って膚寒くなった。
- ㄛˊ-im-thiⁿ 烏陰天 [名] 曇天。
- ㄛˊ-iú 烏油 [名] 機械油。
- ㄛˊ-jí-sáng □□□ [名] おじさん。
- ㄛˊ-jīn 烏仁 [名] 黒目, 瞳孔。
- ㄛˊ-káu 烏狗 [名] だて男(㊦ㄛˊ-niau
 烏猫)。
- ㄛˊ-ki 烏瘰 [名] ほくろ。
- ㄛˊ-ku 烏龜? [形] あいこの, 勝負
 なしの。Chit tau góa iáⁿ, án-ne

～(此倒我贏, 安呢～) = 今度ぼくが勝ったからこれであいこだ。

ō-khâm-khâm 烏黔黔 [形] 黒山のような, うじゃうじゃしている。

lâng ûi kah～(人圍及～) = 人が黒山のようにたかっている。

ō-khîm 胡琴 [名] 胡弓。

ō-lèk 烏綠 [名] (医) チアノーゼ。

ō-lâng 烏人 [名] 黒人。

ō-liông-tê 烏龍茶 [名] ウーロン茶

ō-ló-bók-chê 烏魯木齊 [形] でたらめな, いい加減な。kóng kah～(講及～) = でたらめなことを言う。chhông kah～(創及～) = やり方が極めていい加減だ。

ō-môa 烏麻 [名] (植) クロゴマ。

ō-niau 烏猫 [名] おしゃれな女(㊟)

ō-káu 烏狗)。

ō-nín-gió □□□ [名] 人形(= ang-á仔仔)。

ō-pang 烏枋 [名] 黒板。

ō-pèh 烏白 [副] ①むちゃくちゃに。～siá(～寫) = むちゃくちゃに書く。②いい加減に。mài～in (勿～應) = いい加減に答えてはいけません。

ō-peng 芋冰 [名] サトイモ入りアイスクリーム。

ō-se □□ [動] 買収する, わいろを使う。～hái-koan teh cháu-su (～海關在走私) = 税関を買収して密輸をしている。

ō-sek 烏色 [名]. 黒, 黒色。

ō-sô-sô 烏赳赳 [形] 黒くてきたない, 汚れてきたない。

ō-sû-á 烏蜆仔 [名] (虫) ブヨ, ブト。

ō-tiáp 蝴蝶 → bóe-iáh

ō-tiáp-lân 胡蝶蘭 [名] (植) コチヨウラン。

ō-tó-bái □□□ [名] オートバイ。

ō-thng 烏糖 [名] 黒砂糖。

ō^a 噫? [動] (俗) むにゃむにゃ言う。M̄-chai teh～siá^a-mih, thia^a lóng bô (不知在～甚麼, 聽攏無) = 何をむにゃむにゃ言っているのかさっぱりわからない。

oá 瓦 [量] グラム(=kong-hun 公分)。

oá 倚 [動] ①近づく, 接近する。khah～lâi(較～來) = もう少し近づきなさい。～30 hòe (～三十歳) = 30才に近づく。②…寄りである。Goán tau～ti kong-hng (阮兜～在公園) = 私の家は公園寄りである。③頼る。cháu khi～i(走去～伊) = 逃げて行って彼に頼る。④委託する。mih～lâng bē (物～人賣) = 物を人に委託して売る。

oà 哇 [嘆] やあ, おやおや。◇驚いたとき。～, hiah chē lâng! (～, 彼多人) = やあ, ずいぶん人がいますな。

oá-kîn/-kūn 倚近 [動] 近づく。Lô-kó^a ê sia^a ná lâi ná tōa-sia^a, ná～-lâi (鑼鼓的聲那來那大聲, 那～來) = ドラや太鼓の音がだんだんと大きくなり近づいてくる。

oá-khò 倚靠 [動] 頼りにする, あてにする。M̄-thang tiā^a-tiā^a siū^a beh～pát-lâng (不定定定想要～別人) = いつも他人をあてにしようと思っではならない。

oa-sá-bih □□□ [名] (植) ワサビ。

oá-su 瓦斯 [名] ガス。

oā^a 碗 [名] 茶碗。[量] わん, ぜ

- ん。◇茶碗やどんぶりに盛ったものを数えるとき。3~p̄ng (三~飯) = 飯3ぜん。1~bah (一~肉) = 1わんのブタ肉。
- oāⁿ 晏 [形] (時間が) 遅い (㊟chá 早)。Lí ná chiah~lâi? (你那此~來) = 君はどうしてこんなに遅く来たのだい。àm-sī chin~khi khùn (暗時眞~去睏) = 夜たいへん遅く寝る。
- oāⁿ 換 [動] ①交換する、取り替える。kap li~ (及你~) = 君と交換する。~saⁿ (~衫) = 着物を着替える。②乗り換える。~chhia (~車) = 車を乗り換える。③両替する。~chiⁿ (~錢) = 両替する。
- oāⁿ-á-hoe 碗仔花 → oāⁿ-kong-hoe
- oāⁿ-chò 換做 → oāⁿ-chún
- oāⁿ-chún 換準 [連] …だとしたら (=oāⁿ-chò換做, poah-chún 跋準)。~lí, lí beh cháiⁿ-iūⁿ? (~你, 你要怎樣) = あなただったらどうしますか。~pát-lâng, góa chiū m-khéng (~別人, 我就不肯) = 他の人だったら私は承知しません。
- oāⁿ-hoe 碗花 [名] (植) アサガオ。
- oāⁿ-i-sek 換衣室 [名] 更衣室。
- oāⁿ-kong 碗公 [名] どんぶり。
- oāⁿ-kong-hoe 碗公花 [名] (植) アサガオ (=oāⁿ-á-hoe 碗仔花)。
- oāⁿ-ti-á-tû 碗箸仔厨 [名] 食器戸だな。
- oáh 活 [動] 生きる。Hí iáu teh~leh (魚猶在~咧) = 魚はまだ生きています。[形] 生き生きしている。Lí ê ji siá-khi chin~ (你的字寫起眞~) = 君の書いた字はとても生き生きしている。
- oáh-kí 活期 [名] 当座。~chún-khoán (~存款) = 当座預金。
- oáh-khi 活氣 [名] 生氣, 活氣。chhiong-móa~ (充滿~) = 生氣が満ちる。
- oáh-oáh 活活 [副] 生きたままで。~liáh-lâi (~掠來) = 生け捕りにしてきた。
- oáh-tāng 活動 [形] 活発な、よく動く。gín-á chin~ (囡仔眞~) = 子供はとても活発だ。bák-chiu~ (目調~) = 目がよく動く。
- oáh-tauh 活啄 [名] わな。
- oai 歪 [動] ゆがむ、ゆがめる。~l pēng (~一旁) = 1方にゆがむ。ài~lâi~khi (愛~來~去) = あっちへゆがんだりこっちへゆがんだりする。[形] ゆがんだ。~phiⁿ (~鼻) = ゆがんだ鼻。
- oái 踉? [動] ①踏み違える。~l tó (~一倒) = 踏み違えて1度転んだ。②(足を)くじく。kha~tiòh (脚~着) = 足をくじいた。
- oai-ko 歪翹? [動] (金錢を) 着服する。I chò koaⁿ chheng-liām, bē~ (伊做官清廉, 沒~) = 彼は役人として清廉で金錢の着服をしなかった。
- oai-siá-chuh □□□ [名] ワイシャツ。
- oaihⁿ 孿? [動] びっこを引く。tùi hng-hng-á it-tit~lâi (對遠遠仔一直~來) = 遠くの方からびっこを引きながらやって来る。
- oan 冤 [動] けんかをする。ang-á-bó put-sî teh~ (翁仔妻不時在

～) = 始終夫婦げんかをしている。
oan 彎 [形] 湾曲した。lō chin～
 (路真～) = 道が曲がりくねって
 いる。[動] 遠回りする。～tùi
 soaⁿ-kha lâi (～對山脚來) = ふ
 もとを回ってくる。
oan 灣 [名] 湾。
oàn 怨 [動] 憎む, 恨む。～in
 sin-pū (～慫新婦) = 自分の嫁を
 憎む。～thiⁿ chheh miā (～天慫
 命) = 天を恨み運命をかこつ。
oân 丸 [名] 団子(=oân-á丸子)。
 bah～ (肉～) = ブタ肉団子。
 [量] つ。◇丸いかたまりを数え
 るとき。1～thô (一～土) = 土
 団子が1つ。
oân 完 [動] ①(文) 完了する, 終
 わる。Tài-chi～lah(事誌～啦) =
 仕事が完了した。chiáh～(食～)
 = 食ってしまう。②完納する。～
 chō (～租) = 小作米を完納する。
oân 緩 [動] (日時を) 延ばす。hō
 góa～chit n̄ng jit-á (給我～一二
 日仔) = 一兩日延期させてくれ。
oân-á 丸子 → oân
oân-boán/㊦-móa 圓滿 [形] 円満
 な。I kap in thài-thài ē～bē?
 (伊及慫太太會～没) = 彼は奥さ
 んと円満ですか。
oán-chiok 遠足 [名] 遠足。
oân-chō 援助 [動] 援助する。
oân-choân 完全 [形] 完全な。
 siat-pi thang kóng chin～ (設備
 通講真～) = 設備は極めて完全だ
 と言ってよい。
oân-gē 園藝 [名] 園芸。
oàn-hìn/-hūn 怨恨 [動] 恨む。Nā
 ～lâng, sim-koaⁿ chū-jian bē pêng

-an(若～人, 心肝自然没平安) =
 人を恨めば自然と心が安らかでな
 くなる。

oàn-hūn 怨恨 → oàn-hìn

oan-iuⁿ 鴛鴦 [名](鳥) オシドリ。

oân-jiân 宛然 [動] まるで…のよ
 うだ。～séng-tiūⁿ ê sūn-sī(～省
 長的巡視) = まるで省知事の巡視
 のようだ。

oân-kang 完工 [動] 仕事を完成す
 る, 工事が完成する。

oân-kang 員工 [名] 職工 (=chit
 -kang 職工)。

oan-ke 冤家 [動] (←oan)。けんか
 する。Góa hōng-kàu liáu-aū, ang
 -bó lóng m̄-bat～ (我奉教了後,
 翁妻攏不曾～) = お教えいただき
 ました後, 私ども夫婦は1度もけ
 んかをしていません。～piⁿ-chiāⁿ
 chhin-ke (～變成親家) = けんか
 したあとかえって仲よくなる。

oan-khiau 彎曲 [形] ①(←oan)。
 くねくねした。lō chin～(路真～
 = 道がくねくねしている。②ひね
 くれた。I chin～(伊真～) = 彼
 は心がひねくれている。③入り組
 んだ。tài-chi chin～(事誌真～)
 = 事件がはなはだ入り組んでいる。

oan-óng 冤枉 [動] 無実の罪を着
 せる。hō lâng～(給人～) = ぬ
 れぎぬを着せられた。[形](ぬれ
 ぎぬを着せられて) くやしい。
 Góa kin-á-jit chin～(我今仔日眞
 ～) = 今日とはとてもくやしい。

oân-pit 完畢 [動] 完了する, 終わ
 る。

oân-phèng 完聘 → lāp-chhái

oân-séng 完成 [動] 完成する, 仕

上げる。Lí chò kàu tang-sí chiah ē~? (你做到當時即會~) = いつまでやれば完成するのですか。

oan-siū 冤讐 [名] かたき。

oán-tāi 遠大 [形] 遠大な。~ê kè-hèk (～的計劃) = 遠大な計画。

oán-tāu 豌豆 [名] (植) エンドウ (=hō-lân-tāu 荷蘭豆)。

oán-tong 遠東 [名] 極東。

oàn-thàn 怨嘆 [動] かこつ、不満に思う。~pháiⁿ-miā (～歹命) = 不運をかこつ。

oat 越? [動] (道などを) 折れ曲がる。~tùi tò-chhiú pēng khi (～對倒手旁去) = 左に曲がって行く。~tò-tng lâi (～倒轉來) = もとの道を引き返してくる。

oát 越 [動] ①振り向く。~chiàⁿ-chhiú pēng (～正手旁) = 右を向く。~lâi~khi (～來~去) = あっちを向いたりこっちを向いたりする。②(方向を)変える。~tô (～途) = 転業する。

oát-jú 越愈 [副] (←jú)。ますます、…すればするほど。~m hó (～不好) = ますますよくない。~siá~bái (～寫~歹) = 書けば書くほどまずい。

oat-kak 越角 [名] 曲がり角。

oát-liām 越念 [動] 暗唱する。~Lūn-gú (～論語) = 論語を暗唱する。

oát-tng-sin 越轉身 [動] 振り返る。káu~lâi kā (狗~來咬) = イヌが振り返って来てかみついた。[副] すぐに。Góa~chiū lâi (我~就來) = 私はすぐ来ます。

oát-thâu 越頭 [動] 振り向く。~

khòaⁿ (～看) = 振り向いて見る。

oe 押? → e 押?

oé 喂 [嘆] ①おい、もし。◇同輩もしくは目下の者に対して呼びかけるとき。~, beh khi tó-ūi? (～, 要去何位) = おい、どこへ行くんだい。②もしもし。~, lán hia sī Ông kong-koán, sī bô? (～, 咱彼是王公館, 是無) = もしもし, そちらは王さんのお宅でしょうか。

oé 矮 → é 矮

oê 唯 [嘆] はい、はあ。◇名指されたとき答える語。~, góa tī chia lah (～, 我在此啦) = はい, 私はここにいます。

oê 鞋 → ê 鞋

oē/ūi, oē 畫 [動] 描く。~ang-á (厝仔) = 人物を描く。~tô (～圖) = 絵を描く。[名] 絵, 絵画 (=tô 圖)。

oē 話 [名] ①話。②ことば。

oē 會 → ē 會

oe-á/e- 鍋仔 [名] 小鍋。

oe-á-chhài/e- 蒿仔菜 [名] (植) チシャ。

oē-ēng-tit 會用得 → ē-ēng-tit

oē-ka/ūi-, oē- 畫家 [名] 画家。

oē-kiòk 話劇 [名] 新劇。

oē-kham-tit 會堪得 → ē-kham-tit

oē-pò/ūi-, oē- 畫報 [名] 画報。

oē-phāng 話縫 [名] ことば尻。

oē-sái[-tit] 會使[得] → ē-sái[-tit]。

oē-seng 衛生 [形] 衛生的な。Góa che chiá~ (我這成~) = ぼくのこれはとても衛生的だ。

oē-seng 衛星 [名] 衛星。

oē-seng-chóa 衛生紙 [名] ちり紙。

oē-seng-i 衛生衣 [名] (メリヤスの) 下着。
 oē-seng-só 衛生所 [名] 保健所。
 oē-seng-tī 衛生箸 [名] 割り箸。
 oē-tàng 會當 → ē-tàng
 oē-tit 會得 → ē-tit
 oeh/uih 挖 [動] (へらやさじのよ
 うなもので) すくう。~kô (〜糊)
 =のりをすくう。
 oeh 狹? → èh 狹?
 oh 難? [形] ①難しい。beh liū-
 hāk iā sī chin~ (要留學亦是真
 ~) =留学するのもたいへん難し
 い。②…しにくい。chin~òh (真
 ~學) =とても学びにくい。
 òh 學 [動] ①学ぶ, 習う。~tō-lí
 (〜道理) =教理を学ぶ。Góa
 chin ài~chò saⁿ (我真愛~做衫)
 =私は着物を作るのを習いたい。
 ②まねる。kâu~lâng ê khoán(猴
 ~人的款) =サルが人の様子をま
 ねる。~lâng bô gâu (〜人無賢)
 =人まねは偉くないよ。
 òh-oē 學話 [動] 告げ口する。Lí
 m̄-thang kā i~ (你不通給伊~)
 =彼に告げ口してはいけません。
 oh-tit 難得 [形] (←oh). …しにく
 い。~kòe-jit (〜過日) =生活し
 にくい。
 oh 噢? [助] ①…か, …よ。◇驚
 きや詠嘆の気持ちを表わす。tiòh
 sī lí~! (着是你~) =君だった
 のか。hit ê cha-bó sī chin li-
 hāi~ (彼個查某是真厉害~) =
 あの女はとてもやり手だよ。②…
 よ, …しろ。◇命令や禁止の文に
 つけて更に念を押すときに使う。
 lâi~ (來~) =来なさいよ。 m̄-

thang~ (不通~) =いけませんよ。
 [嘆] おう, あ。◇驚きや詠嘆の
 気持ちを表わす。~, goân-lâi sī
 án-ne(~, 原來是安呢) =おう,
 そうしたことだったんですか。
 ok 惡 [形] ①どうもうな。Hit
 chiah káu chin~ (彼隻狗真~)
 =あのイヌはどうもうだ。②意地
 悪な。Hit ê lâng chin~ (彼個
 人真~) =あの人はたいへん意地
 が悪い。
 ok-chit 惡質 [形] 惡質な。~ê
 ûi-thoân (〜的遺傳) =惡質な遺
 伝。
 ok-i 惡意 [名] 惡意, 惡氣。
 ok-lâng 惡人 [名] ①暴れ者。②意
 地悪な人。
 ok-sèng 惡性 [形] 惡性の。~liū
 (〜瘤) =惡性癌腫。
 ok-sim 惡心 [形] 殘忍な。Lí sī
 chin~káⁿ hāi-sí lâng(你是真~
 敢害死人) =君は人を殺すなんて
 殘忍だ。[名] 惡心。
 ok-tòk 惡毒 [形] (←tòk). 悪らつ
 な。Hit ê cha-bó put-chí~ (彼
 的查某不止~) =あの女はたいへ
 ん悪らつだ。
 ông 王 [名] 王。
 óng-chín 往診 [動] 往診する。
 ông-chú 王子 [名] 王子。
 óng-hôe 往回 [動] 往復する (=
 óng-hòk往復). chē chhia~ (坐
 車~) =車で往復する。
 óng-hòk 往復 → óng-hôe
 ông-hui 王妃 [名] 王妃。
 ông-kok 王國 [名] 王国。
 óng-kúi 冤鬼 [名] 怨靈。
 óng-lâi 往來 [動] 往來する, 行き

来する (=lâi-óng來往). Góa kap i chin kú bô~ (我及伊眞久無~) =彼とは久しく行き来していません。

ông-lâi/㊦ông- 鳳梨 [名](植) パイナップル。

ông-lâi 鳳梨→ông-lâi

ông-nî 往年 [名] 往年。

óng-óng 往往 [副] いつも、よく。

Khoài-chhia-tō~hoat-seng chhia-hō (快車道~發生車禍) =高速車線ではよく交通事故が発生する。

ông-sêng 旺盛 [形](勢いが) 盛んな。goân-khi chin~ (元氣眞~) =たいへん意気盛んである。

P

pa 巴? [動](平手で) はたく。~ chhui-phé (~嘴類) =ほおをはたく。

pa 爸 [名] おとうさん (→a-pa).
◇子供が呼ぶとき。

pá 飽 [動] ①満腹する。Pak-tó~lah(腹吐~啦) =満腹です。②満足する。khùn~ (睏~) =十分眼る。lim~ (飲~) =満足するまで飲む。

pá 豹 [名](動) ヒョウ。

pá 霸 [動] 奪い取る、横取りする。Hō i kiông-kiông~-khi (給伊強強~去) =彼に無理やり奪い取られてしまった。[形] 横暴な。I chin~ (伊眞~) =あいつはとて横暴だ。

pá-ak 把握 [名] (切り抜ける) 自信。Lí ũ siáⁿ-mih~? (你有甚麼~) =君はどういう自信があると

いうのか。

pá-chiám 霸占 [動](←pà). 横取りする、奪う。~lâng ê chhân-hâng (~人的田園) =人の田畑を横取りする。

pá-chúi 飽水 [動] (果物や野菜が) 実る。Kin-chio~lah (芹蕉~啦) =バナナが実った。tiū-á~ (稻仔~) =イネが実る。

pá-hi 把戲 [名] 曲芸・軽業・手品など。

pá-kang 罷工 [動] (労働者が) ストライキをする。

pa-kiat 巴結 [動] きげんをとる、へつらう。~siông-si (~上司) =上司のきげんをとる。

pá-òh 罷學 [動] 同盟休校する。

pa-pa 爸爸 [名] パパ、おとうさん (=a-pa阿爸)。

pah 百 [数] 100 (→ah百). nng~ (兩~) =200. saⁿ~ (三~) =300。

pah-chih-chiáu 百舌鳥 [名](鳥) モズ。

pah-hiòh-thang 百葉窗 [名] ブラインド、板すだれ。

pah-hòe-kong-si/-hè- 百貨公司 [名] 百貨店。

pah-hun 百分 [数] パーセント。~chi 5 (~之五) =5パーセント。

pah-jit-chháu 百日草 [名](植) ヒヤクニチソウ。

pah-jit-sàu 百日嗽 [名](医) 百日ぜき。

pái 擺 [動] ① (歩くときなどに) 体を) 揺する。kiáⁿ tiòh lô chiáⁿ gâu~ (行着路成賢~) =歩くと